

CURRICULUM VITAE

...Fast and original translations ...for a good price...

Personal data

Name	Eva Němcová, Mgr.
Date of birth	29.2. 1980
Native language	Czech
Address	Vognmandsmarken 10, 2 MF, 4000 Roskilde, Denmark
Cell phone n.	00 45 29 80 84 76
Email	evanem@ruc.dk

Education

1999 - 2006	CZECH LANGUAGE AND PSYCHOLOGY. Master degree University of West Bohemia, the Czech Republic
2004 - 2005	ENGLISH LANGUAGE. Bachelor degree Roskilde University, Denmark
2003	Exchange student at the International Culture Studies department One-semester stay within the Erasmus/Socrates program. Roskilde University, Denmark
1999	One- year lasting ENGLISH COURSE. Completed with the State English Exam State school of languages, Plzen, the Czech Republic

IT equipment

MS Office 2000
Front Page
Adobe Acrobat 6.0 Professional
Trados 6.5

Languages

Translation pairs: Czech to English – translations
English to Czech – translations, proof-reading

My "hobby" languages, which I currently study, are Spanish and Danish. My Danish is not flawless, but I can make perfect translations from Danish to Czech and from Danish to

English. I just don't feel I should offer it as my "official" language specification yet. Hope to do so in one year!

Areas of translation

Arts

Administrative – reports from meetings, annual meetings reports, all kinds of company communications

Advertising and product information– original translations of advertisements, inserts, information on packages

Medical & science – brochures, product information

Technical – machinery, manuals for home appliances

Experience

One year of freelancing for ALFA CZ TRANSLATION CENTRE - www.alfacz.com.

Rates

English to Czech 0,065 EUR per word

Czech to English 0,085 EUR per word

Free time activities, interests

I spend most of my free time with my family, friends and my boyfriend. I like swimming and aerobics. I'm interested in languages and linguistics, travelling – all Europe, South America and literature - mostly 20th century fiction.